

Zmluva o spracúvaní osobných údajov

uzavretá na základe § 8 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 84/2014 Z. z. (ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany

Prevádzkovateľ: **LESY Slovenskej republiky, štátny podnik Banská Bystrica**

sídlo: Hodžova 38, 911 52 Trenčín

zastúpený: Ing. Róbertom Kišom, vedúcim OZ

IČO: 36 038 351

IČ DPH: SK 2020087982

bankové spojenie: VÚB, a.s. pobočka Trenčín

číslo účtu: 2504-202/0200

právna forma: štátny podnik

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici, oddiel: PŠ, vložka č. 155/S, dňa 29.10.1999

(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

Sprostredkovateľ: **DUG, s.r.o.**

sídlo: Cukrovarská 83/32, 979 01 Rimavská Sobota

zastúpený: Michalom Urbanom - konateľom

IČO: 36 034 762

IČ DPH: SK 2021442126

bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s. pobočka Rimavská Sobota

číslo účtu: 0380423725/0900

právna forma: spoločnosť s ručením obmedzením

zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici, oddiel: Sro, vložka č. 5796/S

(ďalej len „Sprostredkovateľ“)

Preambula

Zmluvné strany sa dohodli, že v nadväznosti na legislatívne zmeny v oblasti ochrany osobných údajov a v záujme zachovania kvality vzájomnej spolupráce vyplývajúcej zo Zmluvy o poskytovaní strážnych služieb zo dňa 23.7.2012, schválenú GR dňa 15.8.2012 a nasledujúcich dodatkov (ďalej ako „Zmluva o poskytovaní strážnych služieb“), ako aj z podnikateľskej činnosti prevádzkovateľa a sprostredkovateľa, nakoľko zmluvné strany prichádzajú pri plnení predmetu Zmluvy o poskytovaní strážnych služieb do styku s osobnými údajmi, preto uzatvárajú aj túto zmluvu.

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa.
2. V zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 84/2014 Z. z. (ďalej len „Zákon“), prevádzkovateľ poveruje sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov, a to v rozsahu, za podmienok a na účel dojednaný v tejto zmluve.

3. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť sprostredkovateľa a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov dotknutých osôb technickými, organizačnými a personálnymi opatreniami, zodpovedajúcimi spôsobu spracúvania osobných údajov, pričom bral do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému.
4. Názov informačného systému:
 - IS kniha návštev

Čl. II

Účel

1. Predmetom tejto Zmluvy je poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom, aby pre Prevádzkovateľa zabezpečoval spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb.
2. Čl. I bod. 4 písm. a) Účelom spracúvania osobných údajov je poskytovanie bezpečnostných služieb a vykonávanie evidencie a kontroly osôb vstupujúcich do objektov prevádzkovateľa.
3. Sprostredkovateľ bude spracúvať osobné údaje v rozsahu: meno, priezvisko, titul, číslo OP evidované v informačnej knihe návštev.
4. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že osobné údaje bude Prevádzkovateľovi poskytovať : osobne, poštou.
5. Sprostredkovateľ je oprávnený na vykonávanie akýchkoľvek spracovateľských operácii alebo súborov spracovateľských operácii s osobnými údajmi klientov, a to najmä ich získavanie a ich evidencia ako zápis v Knihe návštev osôb vstupujúcich do priestorov a objektov prevádzkovateľa kontrola, zhromažďovanie, vyhľadávanie, uchovávanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, využívanie a ich likvidácia, v súlade s touto zmluvou.

Čl. III

Zásady a podmienky spracúvania osobných údajov

Zmluvné strany sa dohodli na týchto zásadách a podmienkach spracúvania osobných údajov:

1. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje poskytnuté Prevádzkovateľom v rozsahu a za podmienok ustanovených v platných právnych predpisoch a dojednaných v tejto Zmluve.
2. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie osobné údaje, ktoré zodpovedajú účelu tejto Zmluvy, pričom má povinnosť, okrem iného:
 - a) spracúvať osobné údaje len na určené účely;
 - b) spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
 - c) udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby osobné údaje boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli zhromaždené;
 - d) spracúvať iba správne, kompletné a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so Zákom;
 - e) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore so Zákom, ani inými právnymi predpismi a ani ich neobchádza.
3. Sprostredkovateľ je oprávnený pre účely plnenia tejto Zmluvy vykonávať len operácie, ktoré sú nevyhnutné pre splnenie účelu spracúvania osobných údajov a ktoré zahŕňajú: získavanie osobných údajov, ich evidovanie, kombinovanie, triedenie, prehľadávanie, uchovávanie a poskytovanie Prevádzkovateľovi.

4. V súvislosti so spracúvaním osobných údajov sa Prevádzkovateľ zaväzuje poskytovať Sprostredkovateľovi správne a aktuálne osobné údaje, tým nie je dotknutá zodpovednosť dotknutých osôb za pravdivosť poskytnutých osobných údajov.
5. Za bezpečnosť poskytnutých osobných údajov zodpovedá Sprostredkovateľ tým, že ich chráni pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Sprostredkovateľ sa za týmto účelom zaväzuje prijať primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracovania osobných údajov v informačnom systéme a to formou a za podmienok stanovených Zákonom.
6. Sprostredkovateľ a jeho zamestnanci, ktorí prichádzajú do styku s osobnými údajmi dotknutých osôb sú povinní zachovávať o nich mlčanlivosť, povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Tým nie sú dotknuté ustanovenia osobitných zákonov.
7. Sprostredkovateľ sa zaväzuje preukázateľne poučiť vlastné oprávnené osoby o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich z platných právnych predpisov, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia.
8. Sprostredkovateľ sa zaväzuje bezodkladne oznámiť Prevádzkovateľovi každý prípad podozrenia úniku, straty, zničenia, zneužitia alebo iného nenáležitého nakladania s osobnými údajmi.
9. Prevádzkovateľ aj Sprostredkovateľ sa zaväzujú rešpektovať právo dotknutej osoby na informácie súvisiace so spracúvaním jej osobných údajov v informačnom systéme, pokiaľ si ho písomne uplatní.
10. Sprostredkovateľ zodpovedá v plnom rozsahu za dodržiavanie Zákona pri získavaní osobných údajov dotknutých osôb vrátane ustanovení § 8 ods. 6, § 15 až 18 a § 28 až 32 Zákona.
11. V prípade, že dôjde k spracúvaniu osobných údajov na základe súhlasu podľa § 11 Zákona, Prevádzkovateľ je povinný získať preukázateľným spôsobom súhlas dotknutých osôb so spracovaním ich osobných údajov. Prevádzkovateľ zodpovedá za zabezpečenie súhlasu dotknutých osôb a ich informovanie o tom, že spracúvanie osobných údajov v mene Prevádzkovateľa vykonáva zmluvný Sprostredkovateľ.
12. Sprostredkovateľ po skončení účelu spracúvania osobných údajov, najneskôr však pred ukončením platnosti tejto Zmluvy, bezodkladne odovzdá Prevádzkovateľovi všetky osobné údaje a doklady súvisiace s ich spracúvaním v informačnom systéme, ktoré mu boli poskytnuté Prevádzkovateľom alebo dotknutými osobami a to aj v elektronickej forme ak existuje. Ak to nie je možné tak Sprostredkovateľ zabezpečí bezodkladnú likvidáciu osobných údajov. Prevádzkovateľ po skončení účelu spracúvania osobných údajov zabezpečí úschovu a ochranu osobných údajov v súlade s platnou legislatívou.
13. Sprostredkovateľ vykonáva spracúvanie osobných údajov prevádzkovateľa osobne. Prevádzkovateľ nesúhlasí, aby sprostredkovateľ spracúval jeho osobné údaje prostredníctvom inej osoby.

Čl. IV

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu trvania zmluvného vzťahu prevádzkovateľa so sprostredkovateľom, predmetom ktorého je vzájomná spolupráca zmluvných strán na základe Zmluvy o poskytovaní strážnych služieb a na základe tejto zmluvy, ktorej bol sprostredkovateľ poverený spracúvaním osobných údajov.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že túto Zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, že ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená.

4. Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, alebo sa stane neskôr neplatným alebo neúčinným, zmluvné strany sa zaväzujú, že ho nahradia ustanovením, ktoré najviac zodpovedá pôvodnej vôli zmluvných strán a účelu podľa tejto Zmluvy.
5. Táto Zmluva môže byť doplnená a zmenená len písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
6. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán dostane jeden rovnopis.

V Trenčíne, dňa 24.6.2015

V Rimavskej Sobote, dňa 24.6.2015

za Prevádzkovateľa:

za Sprostredkovateľa:

Ing. Róbert Kiš
vedúci OZ

Michal Urban
konateľ